

# Installation

## Precautions

- Do not tamper with the four holes on the upper surface of the unit. They are used for tuner adjustments to be made only by service technicians.
- Choose the installation location carefully so that the unit will not interfere with normal driving operations.
- Avoid installing the unit in areas subject to dust, dirt, excessive vibration, or high temperatures, such as in direct sunlight or near heater ducts.
- Use only the supplied mounting hardware for a safe and secure installation.

## Mounting angle adjustment

Adjust the mounting angle to less than 60°.

# Instalace

## Bezpečnostní upozornění

- Nedotýkejte se čtyř otvorů na horní straně přístroje. Jsou určeny pro nastavování přijímače, provádění výhradně v servisních střediskách.
- Místo pro instalaci vyberte tak, aby přístroj nepokážel při běžných činnostech při řízení auta.
- Neinstalujte přístroj na místa, kde by byl vystaven vysokým teplotám, jako např. přímému slunečnímu záření nebo teplému vzduchu z topení, nebo kde by byl vystaven nadměrné prašnosti, vlhkosti nebo přílišným vibracím.
- Pro bezpečnou a jistou instalaci použijte výhradně nářadí, které je součástí příslušenství.

## Úhel montáže

Úhel montáže by neměl přesahovat 60°.

# Instalacja

## Środki ostrożności

- Proszę nie manipulować w czterech otworach nastawczych na górnej powierzchni sprzętu. Służą one regulacji tunera, przeprowadzanej wyłącznie przez techniczny personel punktów serwisowych.
- Miejsce na zamontowanie sprzętu należy wybrać po dokładnym namyśle, tak aby instalacja nie przeszkadzała kierowcy przy prowadzeniu pojazdu.
- Unikaj montażu sprzętu w miejscach gdzie byby narażony na kurz, brud lub nadmierne wstrząsy, działanie wysokich temperatur w wyniku silnego nasłonecznienia lub wydymuchu gorącego powietrza z otworów ogrzewczych.
- Dla bezpiecznego i stabilnego montażu, korzystaj wyłącznie z załączonych przyrządów montażowych.

## Regulacja montażowego kąta nachylenia

Kąt nachylenia powinien wynosić poniżej 60°.

# Kurma

## Tedbirler

- Ünitenin üst yüzündeki 4 deliğe dokunmayınız. Bunlar, radyo ayarında kullanılır ve yalnızca teknisyenler tarafından ayarlanabilir.
- Ünitenin kurma mekanını normal sürüş işlemlerine engel olmaması için dikkatle seçiniz.
- Ünitenin doğrudan güneş ışığı veya ısıtıcıdan çıkan sıcak hava gibi yüksek ısıya veya toz, kir veya aşırı vibrasyona maruz kalacak yerlerde monte etmeyiniz.
- Kurma işleminin emniyetli ve güvenli olabilmesi için yalnız ünite ile verilen montaj aletini kullanınız.

## Montaj açısı ayarı

Montaj açısını 60°'nin altına ayarlayınız.

# Установка

## Меры предосторожности

- Не пытайтесь ничего сделать с четырьмя отверстиями, расположенными на верхней поверхности магнитолы. Они предназначены для настройки радиоприемника, осуществляемой только квалифицированными специалистами.
- Место для установки магнитолы выбирайте тщательно, чтобы она не мешала нормальному управлению автомобилем.
- Не устанавливайте магнитолу там, где она будет подвержена воздействию пыли, грязи, чрезмерной вибрации или высоких температур, например в местах, попадающих под прямые солнечные лучи или находящихся вблизи вентиляционных решеток обогревателей.
- В целях обеспечения надежной и безопасной установки используйте лишь входящие в комплект монтажные детали.

## Допустимый угол установки

Установите магнитолу под углом не более 60°.

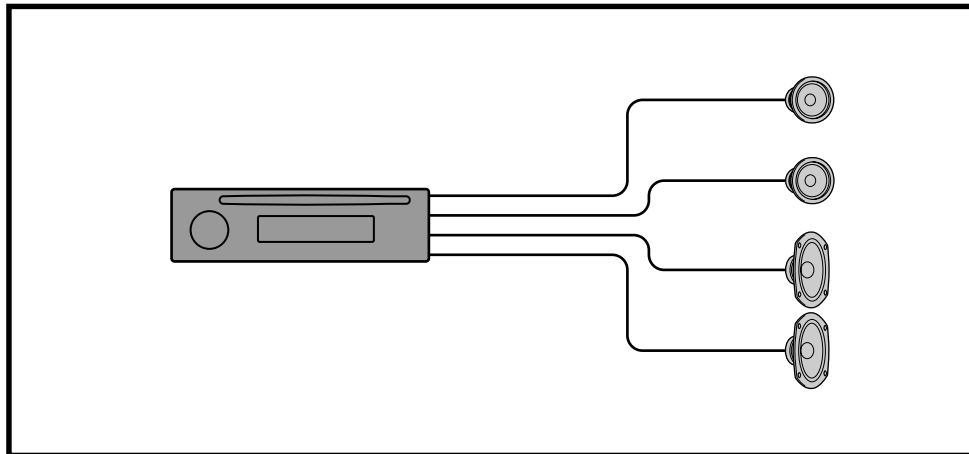
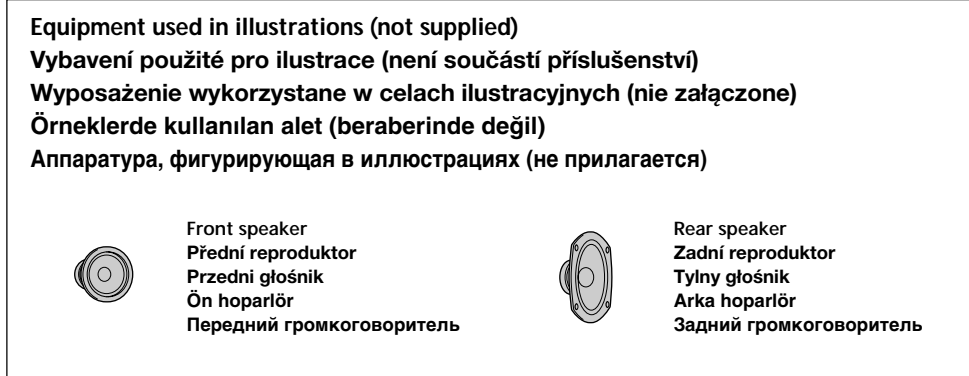
# Connection diagram

## Schéma zapojení

## Schemat Podłączeń

## Bağlantı şeması

## Схема подсоединения



## How to detach and attach the front panel

Before installing the unit, detach the front panel.

### A To detach

Before detaching the front panel, be sure to press **OFF**. Press **RELEASE**, then slide the front panel a little to the left, and pull it off towards you.

### B To attach

Attach part ① of the front panel to part ② of the unit as illustrated and push the left side into position until it clicks.

## Snímání a nasazování předního panelu

Než začnete s montáží přístroje, sejměte přední kryt.

### A Sejmutí

Před sejmáním předního panelu dbejte na to, abyste napřed stiskli tlačítko **OFF** - vypnutí přístroje. Potom stiskněte tlačítko **RELEASE**, posuňte přední panel lehce doleva a sejměte ho směrem k sobě.

### B Nasazení

Nasaďte stranu ① předního panelu na stranu ② na přístroji podle ilustrace a zatačte na levou stranu, dokud nezaklapne.

## Zdejmowanie i zakładanie przedniego panelu

Przed zamocowaniem sprzętu usunąć przedni panel.

### A Zdejmowanie

Przed zdjęciem przedniego panelu, naciśnij przycisk **OFF**. Naciśnij przycisk **RELEASE**, panel lekko przesunąć w lewo i zdjąć, przyciągając do siebie.

### B Zakładanie

Stronę panelu oznaczoną ① proszę zamocować na sprzęcie w miejscu oznaczonym ②, jak pokazano na ilustracji i lekko docisnąć lewą stronę panelu, do zaskoczenia.

## Ön panel nasıl takılır, nasıl sökülür?

Ünitenin kurmadan önce ön paneli sökünüz.

### A Sökmek için

Ön paneli takmadan önce, **OFF** tuşuna bastığınızda emin olunuz. **RELEASE** tuşuna basınız, ardından ön paneli biraz sola kaydırınız ve kendinize doğru çekerek çıkarınız.

### B Takmak için

Ön panelin ① parçasını ünitenin ② parçasına gösterildiği üzere takınız ve sol taraftan yerine oturup klik sesi gelene kadar itiniz.

## Порядок снятия и установки передней панели

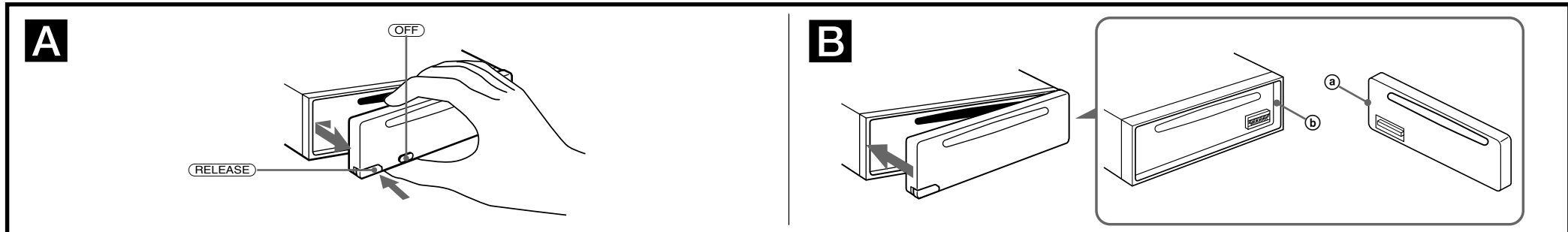
Перед установкой магнитолы снимите с нее переднюю панель.

### A Снятие панели

Прежде чем снимать переднюю панель, обязательно отключите магнитолу, нажав клавишу **OFF**. Затем нажмите **RELEASE**, чтобы отсоединить крепления, и осторожным движением на себя снимите панель.

### B Установка панели

Сначала присоедините часть ① передней панели к части ② магнитолы, как это показано на иллюстрации, а затем вдвиньте в паз левую часть панели до легкого щелчка.



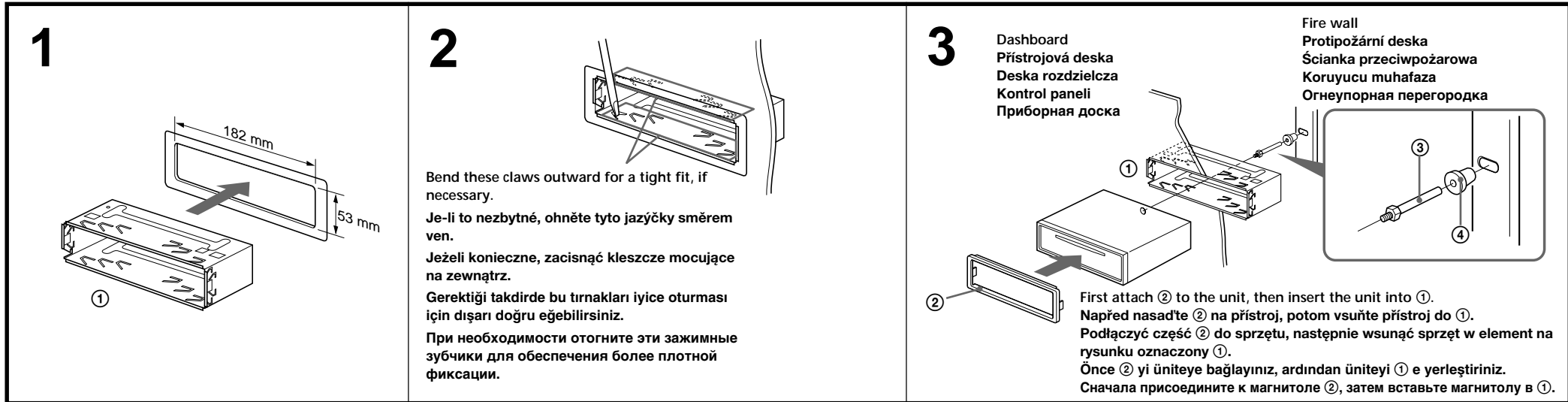
## Installation in the dashboard

## Instalace do přístrojové desky

## Instalacja na desce rozdzielczej

## Kontrol panelini kurma

## Установка магнитолы в приборной доске



## Reset button

When the installation and connections are complete, be sure to press the reset button with a ballpoint pen, etc.

## Tlačítko na vynulování

Jakmile je dokončena instalace a zapojení, nezapomeneť stisknout tlačítko na vynulování kulíčkovým perem apod.

## Przycisk zerowania

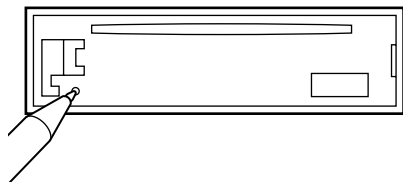
Po zakończeniu montażu i wykonaniu podłączeń, proszę pamiętać o naciśnięciu przycisku zerowania sprzętu, używając do tego celu np. długopisu lub podobnego przedmiotu.

## Ayar düğmesi

Kurma ve bağlantılar bittikten sonra, ayar düğmesine tükmeniz bir kalem v.b. ile bastığınızda emin olunuz.

## Клавиша переустановки

По окончании установки и всех подсоединений не забудьте нажать кончиком шариковой ручки или иным аналогичным предметом клавишу переустановки.



# FM/MW/LW Compact Disc Player

## Installation/Connections

## Instalace/Zapojení

## Instalacja/Podłączenia

## Kurma/Bağlantılar

## Установка/Подсоединение

## CDX-2500R

Sony Corporation © 2000 Printed in Thailand

## Parts list

## Seznam součástí

## Spis elementów montażowych

## Yedek parça listesi

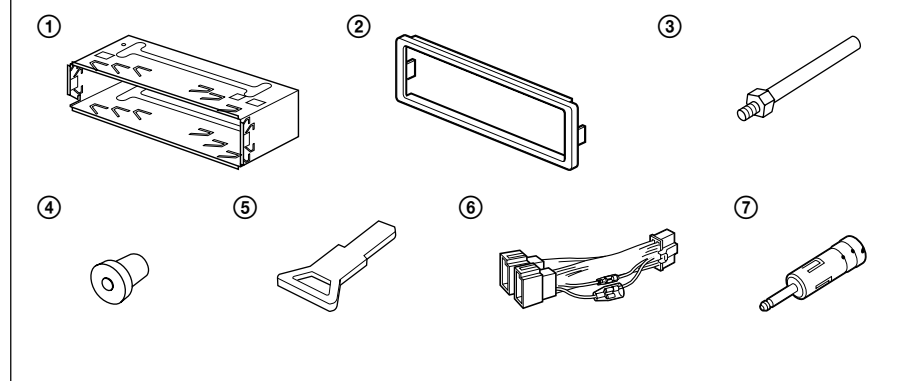
## Перечень деталей

The numbers in the list are keyed to those in the instructions. The release key ⑥ is used for dismounting the unit. See the Operating Instructions manual for details.

Čísła v seznamu odpovídají číslům v návodu. Uvolňovací klíč ⑥ je používán na demontáž přístroje. Další podrobnosti naleznete v Návodu k použití.

Numery podane w spisie odpowiadają numerom używanym w instrukcjach. Klucz zwalniający ⑥ do demontażu sprzętu. Szczegóły, patrz Instrukcje Obsługi. Listedeki sayılar açıklamalardaki sayılara göre ayarlanmıştır. Söküm anahtarı ⑥ üniteyi sökmek için kullanılır. Ayarntılar için teknik açıklamalar klavuzuna bakınız.

Нижеприводимые цифры соответствуют цифрам, упоминаемым далее в данной инструкции. Прилагаемый демонтажный ключ ⑥ предназначен для демонтажа данной автомагнитолы. Более подробно об этом см. в Руководстве по эксплуатации.



## Caution

Cautionary notice for handling the bracket ①. Handle the bracket carefully to avoid injuring your fingers.

## Pozor

Bezpečnostní upozornění pro zacházení s konzolou ①. S konzolou zacházejte opatrně, abyste si pritom neporanili prsty.

## Ostrzeżenie

Uwaga ostrzegawcza dotycząca wspornika ①. Aby uniknąć obrażeń ciała, proszę przy montażu wspornika, podjąć odpowiednie środki ostrożności.

## Dikkat

Destekle ① ilgili dikkat ikazı. Parmaklarınızın yaralanmaması için desteğe dokunurken dikkat ediniz.

## Предостережения

Относительно обращения с консолью ①. Обращайтесь с консолью осторожно, чтобы не повредить пальцы.

